

Adresse postale:
(Postanschrift):

Registre de Commerce et des Sociétés
L-2961 Luxembourg
T (+352) 26 428-1 F (+352) 26 42 85 55

www.rcsl.lu

Registre de Commerce
et des Sociétés
Luxembourg

R

C

S



R

B117963

26/01/2012 L120016037.01

CASH

Formulaire de réquisition: Modification (Änderungseintragung)

(Eintragungsformular :) - Société Commerciale (Handelsgesellschaft)

- Association d'assurances mutuelles
(Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit)

Donneur d'ordre

Code (Code)

Nom (Name)

Etablissement principal (Hauptniederlassung der Gesellschaft)

Numéro d'immatriculation (Handelsregisternummer)

B 117963

Dénomination ou raison sociale (Bezeichnung der Gesellschaft oder Firmenname)

Compagnie de Banque Privée Quilvest SA

Le dépôt contient-il des modifications statutaires? (Beinhaltet die Einreichung statutarische Änderungen?) ☐ Oui (Ja) ☒ Non (nein)

☐ Dénomination ou raison sociale
(Bezeichnung der Gesellschaft oder Firmenname)

(sub.1)

☐ Exercice social
(Geschäftsjahr)

(sub.9)

☐ Enseigne(s) commerciale(s)
(Handelsbezeichnung(en))

(sub.2)

☐ Associé(s) (s.e.n.c., s.e.c.s., s.à.r.l.)
(Teilhaber der Gesellschaft)

(sub.10)

☒ Administrateur(s) / Gérant(s)
(Vorstandsmitglied(er) / Geschäftsführer)

(sub.11)

☐ Siège social
(Sitz der Gesellschaft)

(sub.4)

☐ Délégué(s) à la gestion journalière
(tägliche Geschäftsführung)

(sub.12)

☐ Objet social
(Zweck der Gesellschaft)

(sub.5)

☐ Personne(s) chargée(s) du contrôle des comptes
(Prüfungsbeauftragte(r) der Geschäftsbuchführung)

(sub.13)

☐ Capital social / fonds social
(Kapital der Gesellschaft)

(sub.6)

☐ Fusion / Scission
(Verschmelzung / Spaltung)

(sub.14)

☐ Liquidation volontaire
(freiwillige Liquidation)

(sub.15 a)

☐ Durée
(Dauer der Gesellschaft)

(sub.8)

☐ Procédure de faillite, de concordat ou analogue
(Konkursverfahren, Vergleichsverfahren oder ähnliche Verfahren)

(sub.15 b)

A usage interne du RCS (dem RCS vorbehalten)

Validation

Si Fo

Encodage

Co Fo

Contrôle

Co Fo

11 Administrateur(s) / Gérant(s) *(Vorstandsmitglied(er) / Geschäftsführer)*Régime de signature statutaire (indication) *(statutarische Gesellschaftszeichnungsberechtigung (Kurzfassung))*☐ effacer
*(löschen)***11.1** Administrateur / Gérant *(Vorstandsmitglied / Geschäftsführer)*Personne physique:
(Privatperson)☒ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)

Nom <i>(Name)</i>	SCHLESSER	
Prénom(s) <i>(Vorname(n))</i>	Carlo	
Date de naissance <i>(Geburtsdatum)</i>	30/08/1951	(JJ/MM/AAAA)
Lieu de naissance <i>(Geburtsort)</i>	Luxembourg	
Pays de naissance <i>(Geburtsland)</i>	Luxembourg	

ou *(oder)*
Personne morale
(juristische Person)

Dénomination ou raison sociale <i>(Bezeichnung der Gesellschaft oder Firmenname)</i>	
N° d'immatriculation <i>(Handelsregisternummer)</i>	
Nom du registre <i>(Handelsregisterbezeichnung)</i>	
Pays <i>(Land)</i>	

Représentant permanent (uniquement pour les S.A. et les SE):
(Ständiger Vertreter (betrifft nur die S.A. und die SE))

Nom <i>(Name)</i>			
Prénom(s) <i>(Vorname(n))</i>			
Date de naissance <i>(Geburtsdatum)</i>		(JJ/MM/AAAA)	
Lieu de naissance <i>(Geburtsort)</i>			
Pays de naissance <i>(Geburtsland)</i>			
Adresse privée ou professionnelle <i>(Privat- oder Berufsadresse)</i> :			
Rue <i>(Strasse)</i>			
Numéro <i>(Hausnummer)</i>		Bâtiment <i>(Gebäude)</i> <i>(facultatif (fakultativ))</i>	
		Etage <i>(Stockwerk)</i> <i>(facultatif (fakultativ))</i>	
Code postal <i>(Plz.)</i>			
Localité <i>(Ortschaft)</i>			
Pays <i>(Land)</i>			

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale:
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse)	Dr Joseph Pfeffer		
Numéro (Hausnummer)	72	Bâtiment (Gebäude) (facultatif (fakultativ))	
		Etage (Stockwerk) (facultatif (fakultativ))	
Code postal (Plz.)	2319		
Localité (Ortschaft)	HOWALD		
Pays (Land)	Luxembourg		

Durée du mandat
(Dauer des Mandats)

<input checked="" type="checkbox"/> Déterminée (begrenzt)	<input type="checkbox"/> Indéterminée (unbegrenzt)
Date de nomination (Bestellungsdatum)	09/11/2011 (JJ/MM/AAAA)
Date d'expiration du mandat (Ablaufdatum des Mandats)	
ou jusqu'à l'assemblée générale qui se tiendra en l'année (oder bis zur Generalversammlung, die im Jahre statt finden wird)	2016 (AAAA)

Organe social (Gesellschaftsorgan)	Conseil d'administration	<input type="checkbox"/> effacer (löschen)
Fonction (Amtsausführung)	Administrateur de classe V	<input type="checkbox"/> effacer (löschen)
Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung))		<input type="checkbox"/> effacer (löschen)

11.2

Administrateur / Gérant (Vorstandsmitglied / Geschäftsführer)

Personne physique:
(Privatperson)☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☒ rayer
(streichen)

Nom (Name)	PAULY	
Prénom(s) (Vorname(n))	François	
Date de naissance (Geburtsdatum)	30/06/1964	(JJ/MM/AAAA)
Lieu de naissance (Geburtsort)	Luxembourg	
Pays de naissance (Geburtsland)	Luxembourg	

ou (oder)

Personne morale
(juristische Person)

Dénomination ou raison sociale (Bezeichnung der Gesellschaft oder Firmenname)	
N° d'immatriculation (Handelsregisternummer)	
Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung)	
Pays (Land)	

Représentant permanent (uniquement pour les S.A. et les SE):
(Ständiger Vertreter (betrifft nur die S.A. und die SE))

Nom (Name)		
Prénom(s) (Vorname(n))		
Date de naissance (Geburtsdatum)		(JJ/MM/AAAA)
Lieu de naissance (Geburtsort)		
Pays de naissance (Geburtsland)		

Adresse privée ou professionnelle (Privat- oder Berufsadresse):

Rue (Strasse)			
Numéro (Hausnummer)		Bâtiment (Gebäude) (facultatif (fakultativ))	
		Etage (Stockwerk) (facultatif (fakultativ))	
Code postal (Plz.)			
Localité (Ortschaft)			
Pays (Land)			

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale:
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse)			
Numéro (Hausnummer)		Bâtiment (Gebäude) (facultatif (fakultativ))	
		Etage (Stockwerk) (facultatif (fakultativ))	
Code postal (Plz.)			
Localité (Ortschaft)			
Pays (Land)			

Durée du mandat
(Dauer des Mandats)

<input type="checkbox"/> Déterminée (begrenzt)	<input type="checkbox"/> Indéterminée (unbegrenzt)
Date de nomination (Bestellungsdatum)	<input type="text"/> (JJ/MM/AAAA)
Date d'expiration du mandat (Ablaufdatum des Mandats)	<input type="text"/> (JJ/MM/AAAA)
ou jusqu'à l'assemblée générale qui se tiendra en l'année (oder bis zur Generalversammlung, die im Jahre statt finden wird)	<input type="text"/> (AAAA)

Organe social (Gesellschaftsorgan)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> effacer (löschen)
Fonction (Amtsausführung)	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> effacer (löschen)
Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung))	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> effacer (löschen)

■ Signature(s) (Unterschrift(en))



COMPAGNIE DE BANQUE PRIVEE QUILVEST SA
Société anonyme

Siège social: 7, rue Thomas Edison L-1445 Strassen

R.C. Luxembourg B 117.963

Extrait des résolutions prises lors du Conseil d'Administration du 9 novembre 2011

En date du 9 novembre 2011, le Conseil d'administration a décidé :

« de prendre acte de la démission de Monsieur François Pauly et de nommer Monsieur Carlo Schlessler, domicilié 72, rue du Docteur Joseph Peffer à L-2319 Howald, comme administrateur de classe V, en remplacement de Monsieur François Pauly, sous réserve de la ratification de cette décision lors de la prochaine Assemblée générale. »

Strassen, le 24 janvier 2012

Pour extrait sincère et conforme,
S. Harmel



EM

B117963

26/01/2012

L120016037.02

CASH